



Cyfarfod mis Hydref Cyngor Tref Tregaron / Tregaron Town Council October Meeting

Nos Lun / Monday 16.10.2023

7.30yh/pm – yn Neuadd Goffa Tregaron / Memorial Hall

COFNODION CYFARFOD CYNGOR MIS HYDREF /
OCTOBER COUNCIL MEETING MINUTES

Eitem / Item	Gweithred / Action
<p>1. CROESO / WELCOME Croesawodd y Cadeirydd pawb i'r cyfarfod. <i>The Chair welcomed everyone to the meeting.</i></p> <p>PRESENNOL / PRESENT: Cyng/Cllr Arwel Jones (Cadeirydd / Chair) Catherine Hughes, Rhian Jones, Dafydd Richards, Dewi Evans, Rhydian Wilson, Owain Pugh, Rhian Hughes & Gwion James</p> <p>Clerc / Clerk – Fflur Lawlor</p> <p>Cyng/Cllr Ifan Davies, Aelod Lleol Cyngor Sir Ceredigion County Council Local Member</p>	
<p>2. YMDDIHEURIADAU / APOLOGIES Cyng/Cllr. Sian Jones. PSCO John Evans.</p>	
<p>3. DATGAN DERBYN SWYDD / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST Darllenodd y Cyng Gwion James y datgan derbyn swydd, a'i arwyddo. Cytunodd i dderbyn Côd Ymddygiad Cyngor Sir Ceredigion.</p> <p><i>Cllr Gwion James read and signed and acceptance of office.</i> <i>He agreed to accept the Ceredigion County Council Code of Conduct.</i></p>	
<p>4. MATERION PERSONOL / PERSONAL MATTERS Diolch i'r Cyng Dafydd Richards a phawb wnaeth helpu gyda tynnu y baneri i lawr. <i>Thank you to Cllr Dafydd Richards and everyone who helped to take down the banners.</i></p> <p>Diolch i C.Evans am ddsbarthu gwybodaeth WIFI y dref o amgylch busnesau dref. <i>Town WiFi information – Thank you to C.Evans for distributing the town WiFi information around town businesses.</i></p>	
<p>5. ADRODDIAD YR HEDDLU / POLICE REPORT Ni allai PCSO John Evans fynychu'r cyfarfod ond darllenodd y Clerc e-bost a anfonwyd gyda gwybodaeth.</p>	

	<p>Cododd y Cyng Gwion James bryderon nad oedd digwyddiad mewn eiddo preswyl yn Heol Dewi wedi'i wneud yn gyhoeddus ar dudalen Facebook Heddlu Dyfed Powys tan 10 diwrnod ar ôl iddo ddigwydd. Clerc i hysbysu PCSO Evans o hyn.</p> <p><i>PCSO John Evans could not attend the meeting the Clerk read out an email sent with information.</i></p> <p><i>Cllr Gwion James raised concerns that an incident at a residential property at Dewi Road was not made public on Dyfed Powys Police Facebook page until 10 days after it had happened. Clerk to inform PCSO Evans of this.</i></p>	
6.	<p>DATGELU BUDDIANNAU PERSONOL / DECLARATION OF PERSONAL INTEREST Dim i'w gofnodi / <i>Nothing to report</i></p>	
7.	<p>CADARNHAU COFNODION / APPROVAL OF MINUTES FROM 18/09/23 Cytunwyd bod y cofnodion yn rhai cywir. <i>It was agreed that this was a true record of the minutes.</i></p> <p>Cynnig/<i>Proposed</i>: Cyng/Cllr Rhian Hughes Eilio/<i>Seconder</i>: Cyng/Cllr Dewi Evans</p>	
8.	<p>MATERION YN CODI O'R COFNODION / MATTERS ARISING FROM MINUTES 12.1 – Mae'r Cyng Ifan Davies wedi derbyn ateb gan Arwyn Davies, CSC ynglŷn â'r brydles gan CSC ar gyfer yr Ardd Gymunedol a Chae'r Parc - Rheolwr Ystadau newydd wedi ei benodi a byddan nhw mewn cysylltiad yn fuan.</p> <p><i>Cllr Ifan Davies has received a reply from Arwyn Davies, CCC regarding the lease from CCC for the Community Garden and Park Field - new Estates Manager has been appointed and they will be in touch soon.</i></p>	
9.	<p>CYNGOR SIR CEREDIGION COUNTY COUNCIL A) Gwybodaeth a dderbyniwyd wrth CSC / <i>Information received from CCC –</i></p> <p>Ebyst wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod / <i>Emails forwarded to Councillors prior to meeting.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • 17/09/2023 – Premiwm Treth y Cyngor Ceredigion Council Tax Premium • 28/09/2023 – Praesept 2023-24 Precept • 29/09/2023 – Gwerthusiadau Ardal Gadwraeth Ceredigion DRAFFT ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus / <i>Ceredigion Conservation Area Appraisals DRAFT for public consultation</i> • 02/10/2023 – Adolygiad o Ardaeloedd, Mannau a Gorsafoedd Pledleisio ar gyfer ardal Cyngor Sir Ceredigion / <i>Review of Polling Districts, Places and Polling Stations of Ceredigion Council area 2023</i> • 02/10/2023 – Cronfa Cynnal y Cardi / <i>Cynnal y Cardi Fund – 29.9.2023</i> • 04/10/2023 – Cefnogaeth i Rwydwaith Mannau Chwarae Ceredigion / <i>Support for Play Area Network Ceredigion</i> • 06/10/2023 – Prosiectau Dymunol / <i>Desired Projects – Cynnal y Cardi</i> • 13/10/2023 – Cyfarfod Partneriaeth Natur Leol Ceredigion <i>Local Nature Partnership Meeting</i> <p>B) Diweddariad gan yr Aelod Lleol / <i>Update from the Local Member, Cyng/Cllr Ifan Davies –</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dim i'w gofnodi 	

	<ul style="list-style-type: none"> Gwiriadau bob pythefnos lechyd a Diogelwch y Parc i barhau - bydd y Cyng Rhydian Wilson yn cynnal y gwiriadau yn Hydref/Tachwedd. Gwiriadau bob pythefnos i'w wneud dros yr gaeaf. Diolchwyd i Cyng Rhian Jones am wneud mis diwethaf. <p><i>Fortnightly Health & Safety checks of the Park to continue – Cllr Rhydian Wilson will carry out the checks for October/November. Fortnightly checks to be carried out over the winter. Thanks was extended to Cllr Rhian Jones for doing last month.</i></p> <p>12.2 <u>Dathliadau'r Nadolig / Christmas Celebration</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Is bwyllgor i gwrdd i drafod y trefniadau Aelodau'r is-bwyllgor – Cyng Arwel Jones, Rhian Jones, Sian Jones, Owain Pugh. Mae cais Gau'r Ffordd i CSC ar gyfer y Sgwâr ar gyfer y digwyddiad ar 01.12.23 wedi ei cymeradwyo. Coed Nadolig – <ul style="list-style-type: none"> 1 x 25 troedfedd 9 x 8 troedfedd iddynt gyrraedd y 3ydd wythnos ym mis Tachwedd. Taith Santa o'r dref – nos Fercher Rhagfyr 20fed am 6pm. <i>Sub-committee to meet to discuss the arrangements. Members of the sub-board – Cllr Arwel Jones, Rhian Jones, Sian Jones, Owain Pugh.</i> <i>Road Closure application Licence approved for the Square for the event on 01.12.23.</i> Christmas trees – <ul style="list-style-type: none"> 1 x 25 feet 9 x 8 feet To be delivered 3rd week in November. <i>Santa Tour of the town – Wednesday December 20th at 6pm.</i> <p>12.3 <u>Sul y Cofio / Remembrance Sunday</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Mae Gwasanaeth Sul y Cofio ar 12/11/23. Cyng Arwel Jones a'r Cyng Rhydian Wilson i drefnu. Yn debyg i wasanaeth y llynedd. Plant Clwb yr Ysgol Sul i ganu. Clerc i archebu torch a hysbysu Ysbyty Tregaron, Brigâd Dân Tregaron a'r Heddlu. Pamffled i'w diweddarau a'i hail-argraffu. <p><i>Remembrance Sunday Service is on 12/11/23. Cllr Arwel Jones and Cllr Rhydian Wilson to arrange. Similar to last years' service. Sunday School Club children to sing. Clerk to order wreath and inform Tregaron Hospital, Tregaron Fire Brigade and the Police. Pamphlet to be updated and re-printed.</i></p>	<p>Cyng/Cllr Rhydian Wilson</p> <p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p> <p>Clerc / Clerk</p> <p>Cyng/Cllr Arwel Jones & Rhydian Wilson</p>
13.	<p>PROSIECTAU I'R DYFODOL / FUTURE PROJECTS</p> <p>Prif flaenoriaethau'r Cyngor Tref yw / <i>The Town Council's main priorities are -</i></p> <p>1) Llwybr Ystwyth / <i>Ystwyth Trail</i></p>	

- 2) Berllan Brennig
- 3) Cae pob tywydd & Trac Rhedeg / *All weather pitch & Running Track*
- 4) Stondinau beiciau & Ffynhonnau dŵr / *Bike stands / Water fountains*
- 5) Gardd Gymunedol / *Community Garden*
- 6) Prosiect Peilot Cau Sgwâr / *Square Closure Pilot project*

Clerc wedi drafftio Cynllun Prosiectau'r Dyfodol – Cynghorwyr i gymryd cyfrifoldeb am un prosiect ac arwain –

Clerk has drafted a Future Projects Plan – Councillors to take responsibility for one project and lead –

	Prosiect / <i>Project</i>	Pwy / <i>Who</i>	Diweddariad / <i>Update</i>
1.	Llwybr Ystwyth / <i>Ystwyth Trail</i>	Cyng/Cllr Arwel Jones & Dewi Evans	Ar waith <i>Ongoing</i>
2.	Berllan Brennig	Cyng/Cllr Rhydian Wilson	Cyfarfod cyhoeddus ar 20/11/23 <i>Public Meeting on 20/11/2023.</i>
3.	Stondinau beiciau & Ffynhonnau dŵr / <i>Bike stands / Water fountains</i>	Cyng/Cllr Arwel Jones & Clerc/Clerk	Ar waith – yn barod i'w rhoi mewn lle. <i>Ongoing – ready to be put in place.</i>
4.	Gardd Gymunedol / <i>Community Garden</i>	Cyng/Cllr Rhian Hughes	Aros am y brydles gan CSC <i>Waiting for the lease from CCC</i>
5.	Map o'r dref / <i>Town Map</i>	Cyng/Cllr Catherine Hughes	Ar waith – pawb yn hapus gyda'r dyluniad <i>Ongoing – everyone happy with the design</i>
6.	Gwefan i'r dref a'r Bwrdd Digidol / <i>Town Website & Digital Board</i>	Cyng/Cllr Rhydian Wilson & Clerc/Clerk	Ar waith <i>Ongoing</i>
7.	Ffynnon Garon	Cyng/Cllr Rhian Jones & D. Roberts	Ar waith <i>Ongoing</i>
8.	Biniau Graean – gwirio a llenwi yn mis Medi-Hydref / <i>Grit Bins – check & fill in September-October</i>	Cyng/Cllr Owian Pugh & Dewi Evans	Ar waith <i>Ongoing</i>

Cyng/Cllr
Arwel
Jones &
Rhydian
Wilson

2. Berllan Brennig

Cyfarfod i'w drefnu ar 20/11/23 am 6.30pm-7.30pm gyda thrigolion Pentre Isaf a'r Sgwâr i drafod syniad y prosiect.

A meeting to be arranged on 20/11/23 at 6.30pm-7.30pm with the residents of Pentre Isaf and the Square to discuss the idea of the project.

3. Stondinau Beiciau / *Bike Stands*

Maent yn barod i'w gosod o amgylch y dref.

	<p><i>They are ready to be installed around town.</i></p> <p><u>5. Map o'r dref / Town Map –</u> Dyluniad drafft yn barod, ychydig o newidiadau i'w gwneud. <i>Draft design ready, few tweaks to do.</i></p> <p><u>Llyfryn Llwybrau Tregaron / Tregaron Trails booklet –</u> Ychydig o newidiadau i'w gwneud – Cyng Arwel Jones a Rhydian Wilson i arwain ar hwn. <i>Few tweaks to do – Cllr Arwel Jones & Rhydian Wilson to lead on this.</i></p> <p><u>Gwefan / Website –</u> Clerc i gysylltu â Gwe Cambrian i drafod cwblhau y wefan. <i>Clerk to contact Gwe Cambrian to discuss the website.</i></p>	<p>Cyng/Cllr Catherine Hughes</p> <p>Cyng/Cllr Arwel Jones & Rhydian Wilson</p> <p>Clerc / Clerk</p>
13.	<p>CEISIADAU CYNLLUNIO / PLANNING APPLICATIONS Rhif y Cais / Application: A230667 Ymgeisydd / Applicant: J. Rees Safle / Site: Tynswydd, Tynreithyn, Tregaron. SY25 6LW Y bwriad / Intention: Newid defnydd adeiladau amaethyddol i 3 uned gwyliau i gynnwys gosod mynedfa gerbydol a phe cyn triniaeth. <i>Proposed change of use of agricultural outbuildings into 3.no holiday units to include installation of vehicular access and package treatment plant.</i></p> <p><i>Dim gwrthwynebiad / No objection</i></p>	<p>Clerc / Clerk</p>
14.	<p>CANIATAD CYNLLUNIO / PLANNING APPROVED Dim i'w gofnodi <i>Nothing to report</i></p>	
15.	<p>UN LLAIS CYMRU / ONE VOICE WALES Ebyst wrth Un Llais Cymru – wedi cael eu danfon ymlaen at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod. <i>Emails from One Voice Wales Ward - forwarded to Councillors prior to meeting.</i></p>	
16.	<p>PROSIECT CYLCH CARON / CYLCH CARON PROJECT Cyng Catherine Hughes i gysylltu â N.Lewis, Cyngor Sir Ceredigion am ddiweddariad. <i>Cllr Catherine Hughes to contact N.Lewis, Ceredigion County Council for an update.</i></p>	
17.	<p>GOHEBIAETH / CORRESPONDENCE</p> <p>17.1 Planed – Digwyddiad Amlygu Partneriaeth Bwyd Lleol / <i>Local Food Partnership Spotlight.</i></p> <p>17.2 Hywel Dda Engagement – Comisiwn Bevan: digwyddiad ymgysylltu / <i>Bevan Commission: engagement events</i></p> <p>17.3 DIWEDDARIAD – Newyddion a Digwyddiadau Mynyddoedd Cambria Hydref 2023 / <i>UPDATE – Cambrian Mountains News & Events October 2023</i></p> <p>17.4 Hywel Dda Engagement – Ail gam Ymgysylltu â Gwasanaeth Ambiwlans Awyr Cymru i'w gynnal ym mis Hydref / <i>Second Phase of Wales Air Ambulance Service Engagement to Take Place in October</i></p> <p>17.5</p>	

	<p>Swyddfa Ben Lake <i>Office</i> – Prosiect Ysbyty Tregaron <i>Hospital project</i> – Clerc i anfon y cais am gymorth gyda'r prosiect at grwpiau cymunedol yn y dref. <i>Clerk to send on the request for help with the project to community groups in the town.</i></p> <p>17.6 Adroddiad Blynnyddol Drafft Panel Annibynnol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol – Chwefror 2024 / <i>Independent Remuneration Panel for Wales Draft Annual Report – February 2024</i></p> <p>17.7 Swyddfa Elin Jones <i>Office</i> – Cyfarfod Bwcabus <i>Meeting</i></p> <p>17.8 Cymorth Ariannol / <i>Financial Assistance request</i> – - <i>Ambiwlans Awyr Cymru / Wales Air Ambulance</i></p>	Clerc / Clerk
18.	<p>UNRHYW FATER ARALL / ANY OTHER BUSINESS</p> <p>18.1 – <u>Rali C.Ff.I Ceredigion YFC – Tregaron 2024</u> Mae'r Cyngor ar ddeall bod trafodaeth wedi bod mewn cyfarfod cyhoeddus am gyfraniad ariannol i'r Clwb. Derbynniwyd cais am rodd ariannol yn mis Mehefin a phenderfynwyd rhoi £100 tuag at y Clwb ac i drafod ymhellach am gyfraniad i'r Rali. Felly, trafodwyd hyn a chytunwyd i roi £750 dros dwy flwyddyn ariannol - £250 nawr ac yna £500 yn y flwyddyn ariannol 2024/25.</p> <p><i>The Council understood that there had been a discussion at a public meeting about a financial contribution to the Club. A request for a financial donation was received in June and it was decided to give £100 towards the Club and to discuss further about a contribution to the Rally. Therefore, this was discussed, and it was agreed to give £750 over two financial years - £250 now and then £500 in the 2024/25 financial year.</i></p> <p>Cynnig/Proposed: Cyng/Cllr Dewi Evans Eilio/Seconder: Cyng/Cllr Owain Pugh</p> <p>Clerc i anfon llythyr swyddogol i'r Clwb yn eu llongyfarch ar eu llwyddiant ar ennill y Rali ynghyd a chopi o gofnodion cyfarfod mis Mehefin yn dangos bod llongyfarchiadau wedi eu rhoi bryd hynny. Nodwyd na roddwyd unrhyw gydnabyddiaeth pan gyfrannodd y Cyngor £750 tuag at Rali CFFI Tregaron 2017. Bydd Rali CFFI 2024 yn cael ei gynnal ar Fferm Dolyrchain ar 1af Mehefin 2024 a'r 'Gymanfa' yng Nghapel Bwlchgwynt ar yr 2il o Fehefin 2024.</p> <p><i>Clerk to send an official letter to the Club congratulating them on their success on winning the Rally along with a copy of the June meeting minutes showing that congratulations was given then.</i> <i>It was noted that no acknowledgement was given when the Council contributed £750 towards the 2017 Tregaron YFC Rally.</i> <i>The 2024 YFC Rally will be held at Dolyrchain Farm on 1st June 2024 and the 'Gymanfa' will be at Bwlchgwynt Chapel on the 2nd June 2024.</i></p> <p>18.2 –</p>	Clerc / Clerk

	<i>The next monthly meeting will be held on Monday 20th November 2023 at 7.30pm. It will be held at Tregaron Memorial Hall. There will be also a meeting held on the same evening at 6.30pm to discuss Berllan Breninig with the residents of Pentre, Pentre Isaf and the Square.</i>	
20.	<i>Terfynwyd y cyfarfod / Meeting was closed</i>	